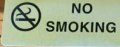


منطقة طعام خارجية خالية من التدخين

صحيفة معلومات للمصالح التجارية



عموماً، تعني الأغذية الموجودة على الرف تلك الأغذية التي يمكن تخزينها بأمان لفترات طويلة (أشهر) بدرجة حرارة الغرفة.

وتشمل الأمثلة على الوجبات الخفيفة شرائح البطاطا والمكسرات وألواح الشوكولاتة المعبأة. وتشمل الوجبات الخفيفة أيضاً الفاكهة غير المقشرة وغير المقطعة.

السندويشات الجاهزة والشيبس الساخن (رقائق البطاطا المقلية) ليست وجبات خفيفة.

المشروبات تشمل المشروبات الكحولية وغير الكحولية مثل القهوة.

فصل مناطق الشرب الخارجية عن مناطق الطعام الخارجية

لتقليل تعرض الزبائن للإنجراف نحو التدخين، يجب فصل منطقة الشرب الخارجية (حيث يُسمح بالتدخين في ظروف معينة) عن منطقة الطعام الخارجية إما عن طريق:

- منطقة عازلة من 4 أمتار، أو
- جدار لا يقل ارتفاعه عن 2.1 متر (والذي يمكن أن يكون من ستائر المقاهي البلاستيكية).

المكان الذي يدير منطقة الشرب الخارجية هو المسؤول عن الفصل بين المنطقتين.

ينطبق هذا الشرط على المناطق في نفس المكان، وكذلك الأماكن المجاورة (مكان مختلف يقع بجوار مكانك).

وإذا لم يتم إستيفاء شرط الفصل، يحظر التدخين في منطقة الشرب الخارجية.

بموجب قانون التبغ لعام 1987، يحظر التدخين في مناطق الطعام الخارجية ابتداءً من 1 آب/أغسطس 2017.

تقدم هذه النشرة إرشادات عامة حول حظر التدخين في مناطق الطعام الخارجية.

يمكن الحصول على مزيد من المعلومات التفصيلية في دليل مناطق الطعام الخارجية الخالية من التدخين، والذي يتوفر من أيار/مايو 2017 على الموقع الإلكتروني لإصلاحات التبغ

www.health.vic.gov.au/tobaccoreforms.

مناطق الطعام الخارجية

منطقة الطعام الخارجية هي منطقة خارجية التي يسمح صاحب العمل أو المدير أن يتم إستخدامها لاستهلاك الطعام المقدم على أساس تجاري.

وهذا يعني أنه خلال الأوقات التي يقدم فيها الطعام على أساس تجاري هو:

- يؤكل في الواقع، أو
- متوفر ليتم شراؤه ويؤكل في المنطقة (بغض النظر عما إذا كان أي شخص يأكل في الواقع).

تشمل أمثلة على مناطق الطعام الخارجية منطقة الطعام على الرصيف، والفناء والشرفات وحدائق البيرة التي تشكل جزءاً من أو مرتبطة بالمقاهي والمطاعم ومحلات الأطعمة الجاهزة والحانات والمباني المرخصة وغيرها من المصالح التجارية المماثلة.

وتشمل مناطق الطعام الخارجية أيضاً أماكن الطعام الخارجية المتوفرة لزبائن العديد من محلات الأطعمة السريعة.

الوجبات الخفيفة والمشروبات

ولأغراض حظر التدخين، لا يشمل الطعام الوجبات الخفيفة والمشروبات.

الوجبة الخفيفة هي الأغذية الجاهزة الموجودة على الرف والتي هي:

- محتومة في الحاوية أو العبوة التي يعترض الصانع أن تباع فيها، و
- لا تتطلب أي إعداد قبل تقديمها.

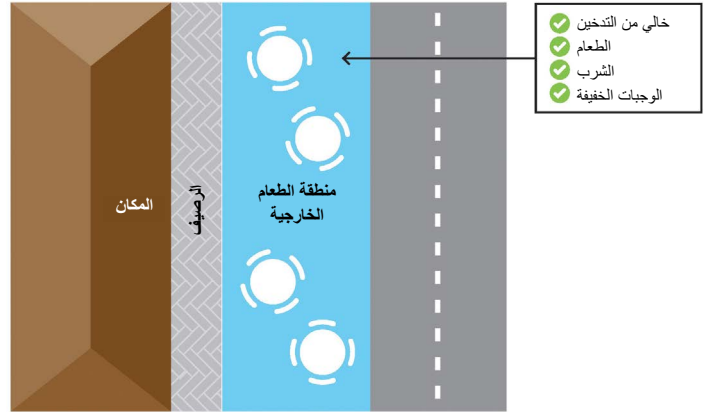
الامتثال للقانون

فيما يلي توجيهات عامة حول كيفية الإمتثال للقانون.

منطقة الطعام الخارجية الدائمة

يمكن أن يكون لديك منطقة خارجية دائمة لتناول الطعام، حيث يُسمح للطعام أن يُؤكل في جميع الأوقات. في هذه الحالة، يجب أن تكون المنطقة الخارجية خالية من التدخين في جميع الأوقات، كما هو مبين في الشكل 1.

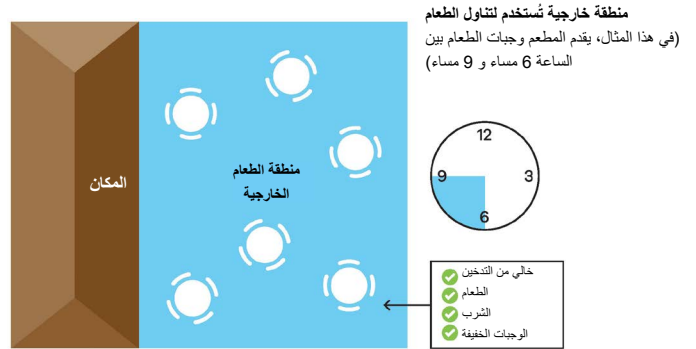
الشكل 1: منطقة الطعام الخارجية الدائمة



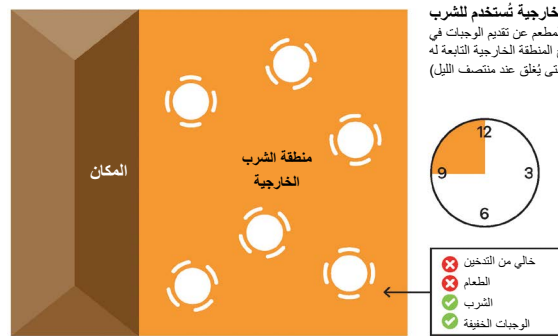
منطقة الطعام الخارجية لفترة محدودة

يمكنك السماح بتناول الطعام في منطقة خارجية خلال أوقات معينة من اليوم، مثل أوقات الغداء والعشاء المحددة. في هذه الحالة، يجب أن تكون المنطقة الخارجية خالية من التدخين خلال هذه الأوقات، كما هو مبين في الشكل 2.

الشكل 2: منطقة الطعام الخارجية لفترة محدودة



منطقة خارجية تُستخدم لتناول الطعام (في هذا المثال، يتوقف المطعم عن تقديم الوجبات في الساعة 9 مساءً، وتصبح المنطقة الخارجية التابعة له منطقة للشرب حتى يُغلق عند منتصف الليل)

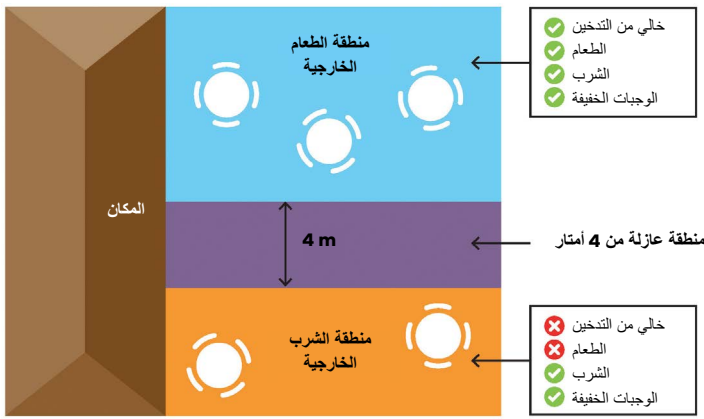


فصل مناطق الشرب الخارجية عن مناطق الطعام الخارجية

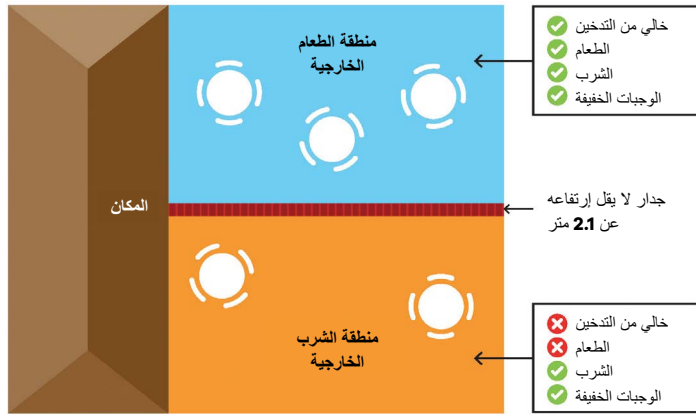
قد تكون قادراً على فصل منطقة الشرب الخارجية (حيث يُسمح بالتدخين في ظل ظروف معينة) عن منطقة الطعام الخارجية. ويجب فصل المنطقتين إما عن طريق:

- منطقة عازلة من 4 أمتار، أو
 - جدار لا يقل ارتفاعه عن 2.1 متر.
- يبيّن الشكلان 3 و 4 أدناه أمثلة على متطلبات الفصل في نفس المكان.

الشكل 3: الفصل بواسطة منطقة عازلة من 4 أمتار



الشكل 4: الفصل بواسطة جدار لا يقل ارتفاعه عن 2.1 متر



إجعل مكانك خالياً تماماً من التدخين

يمكنك الإختيار بأن يكون مكانك خالياً تماماً من التدخين. ومن شأن ذلك أن يقلل من خطر عدم الامتثال للقانون. وهي أيضاً الطريقة الأكثر فعالية لحماية الزبائن والموظفين من الإنجراف نحو التدخين.

القيود المفروضة على التدخين في مناطق الشرب الخارجية

يتوفر المزيد من المعلومات حول القيود المفروضة على التدخين في مناطق الشرب الخارجية وذلك في دليل القيود المفروضة على التدخين في المناطق الخارجية.

اللافتات مطلوبة

يجب أن تعرض الأماكن لافتات "ممنوع التدخين" المقبولة للإشارة إلى المناطق الممنوع فيها التدخين. يجب عرض اللافتات بحيث يمكن للزبائن رؤية اللافتة عند دخول، أو في داخل، منطقة الطعام الخارجية.

ويمكن طلب اللافتات مجاناً من موقع إصلاحات التبغ

<www.health.vic.gov.au/tobaccoreforms>.

التنفيذ

هناك دعم مجتمعي قوي لحظر التدخين في مناطق الطعام الخارجية. وهذا يعني أن معظم الناس سوف يمتثلون طوعاً لحظر التدخين وتتوقع من الآخرين أن يفعلوا ذلك.

يجوز للمفتشين المخولين بموجب قانون التبغ لعام 1987، أن يقدموا معلومات عن الحظر وإنفاذها عند الضرورة. الأولوية الأولى للمفتش هي التأكد من أن المدخنين والأماكن يفهمون الحظر.

قد لا يتمكن المفتشون من الرد على كل شكوى، ولكن، حيثما تسمح الظروف بذلك، قد يحضرون رداً على ذلك.

يمكن تغريم كل من الشخص المسؤول عن المكان في ذلك الوقت والفرد المدخن.

قد تنطبق غرامة فورية من وحدة جزاء واحدة على فرد يدخل في منطقة الطعام الخارجية. والحد الأقصى لعقوبة المحكمة هو خمس وحدات جزاء¹.

قد تنطبق غرامة فورية من وحدتي جزاء إثنين على الشخص المسؤول عن المكان في ذلك الوقت. والحد الأقصى لعقوبة المحكمة هو 10 وحدات جزاء للفرد أو 50 وحدة جزاء للشركة.

أسباب منطقة الطعام الخارجية الخالية من التدخين

هناك مبرر منطقي مقنع ودعم مجتمعي قوي لمناطق الطعام الخارجية الخالية من التدخين.

سوف تقوم مناطق الطعام الخارجية الخالية من التدخين بـ:

- حماية المجتمع من الآثار الضارة للتدخين غير المباشر
- إلغاء تطبيع سلوكيات التدخين، وهو أمر مهم بشكل خاص من أجل عدم تشجيع الأطفال على التدخين
- دعم الناس الذين تركوا التدخين مؤخراً أو الذين يحاولون الإقلاع عن التدخين عن طريق إزالة إشارات ومحفزات التدخين البصرية
- تحسين تجربة تناول الطعام في الهواء الطلق في فيكتوريا.

المزيد من المعلومات والموارد

يمكن للشركات طلب لافتات وملصقات وكتيبات للمساعدة في تنفيذ وإعلام الموظفين والزبائن عن الحظر.

للوصول إلى هذه المواد وللحصول على مزيد من المعلومات:

- يرجى زيارة موقع إصلاحات التبغ <www.health.vic.gov.au/tobaccoreforms>
- الاتصال بخط معلومات التبغ على الرقم 1300 136 775.

للاطلاع على الصيغة الدقيقة للقانون اعتباراً من 1 آب/أغسطس 2017، يرجى زيارة موقع التشريعات لحكومة فيكتوريا

<www.legislation.vic.gov.au>

والبحث في قانون التبغ لعام 1987.

للحصول على هذا المنشور في شكل يسهل الإطلاع عليه اتصلوا بخط معلومات التبغ على الرقم 1300 136 775 ، وإذا لزم الأمر استخدموا "خدمة المتابع الوطنية" National Relay Service 13 36 77 أو أرسلوا رسالة عبر البريد الإلكتروني إلى tobacco.policy@health.vic.gov.au

معتمد ومنشور من قبل حكومة فيكتوريا، 1 Treasury Place, Melbourne.

© ولاية فيكتوريا، أيار/مايو 2017

بإستثناء ما أشير إليه بخلاف ذلك، تعرض الصور الواردة في هذا المنشور النماذج والإعدادات التوضيحية فقط، ولا تصور بالضرورة الخدمات أو المرافق أو المتلقين الفعليين للخدمات.

يُرجى الملاحظة أن أي نصيحة واردة في صحيفة المعلومات هذه هي للتوجيه العام فقط. لا تتحمل Department of Health and Human Services أي مسؤولية عن أي خسارة أو ضرر يحدث نتيجة الاعتماد على النصيحة الواردة في صحيفة المعلومات هذه. لا يحل أي شيء في صحيفة المعلومات هذه محل المشورة القانونية المناسبة.

ISBN: 1-7149-7311-0 (Pdf / على الانترنت)

يتوفر في www.health.vic.gov.au/tobaccoreforms

(1703024)

¹ تتم فهرسة وحدات العقوبات كل عام. وتبلغ قيمة عقوبة وحدة واحدة 158.57 دولاراً للفترة 18-2017.